



Black Diamond[®]

VELOCITY SERIES
technical packs
sacs à dos techniques

VELOCITY SERIES



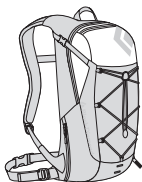
SONAR



BOLT



NITRO



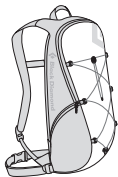
EXL



BLAZE



MAGNUM

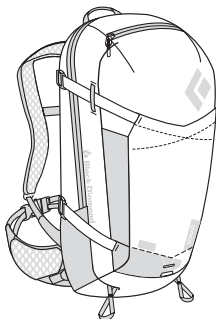


FLASH



BBEE

SONAR



1. reACTIV suspension with high-flow OpenAir backpanel, shoulder straps and waistbelt (pages 11 and 12)
2. Zippered panel access
3. Fleece-lined electronics pocket and zippered organizer pockets
4. Trekking pole/ice axe loops (page 13) and bike light clip
5. Front, side and hipbelt stretch pockets and raincover pocket (raincover not included)
6. Hydration compatible with external-access hydration sleeve

VOLUME S/M: 24 L (1,464 cu in)

M/L: 26 L (1,587 cu in)

DIMENSIONS D X W X H S/M: 25 x 30 x 56 cm (10 x 12 x 22 in)

M/L: 25 x 30 x 61 cm (10 x 12 x 24 in)

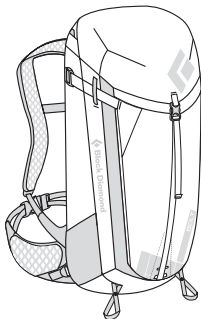
WEIGHT S/M: 920 g (2 lb)

M/L: 940 g (2 lb 1 oz)

SIZING S/M: torso 45-52 cm (17.5-20.5 in) waist 73-86 cm (29-34 in)

M/L: torso 50-57 cm (19.5-23.5 in) waist 86-99 cm (34-39 in)

BOLT



1. reACTIV suspension with high-flow OpenAir backpanel, shoulder straps and waistbelt (pages 11 and 12)
2. Top-loading with fixed top pocket and side zip access
3. Trekking pole/ice axe loops (page 13) and bike light clip
4. Front, side and hipbelt stretch pockets, and raincover pocket (raincover not included)
5. Hydration compatible with external-access hydration sleeve

VOLUME S/M: 22 L (1,342 cu in)

M/L: 24 L (1,465 cu in)

DIMENSIONS D X W X H S/M: 23 x 28 x 58 cm (9 x 11 x 23 in)

M/L: 23 x 28 x 64 cm (9 x 11 x 25 in)

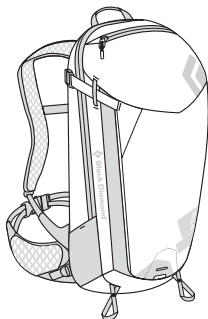
WEIGHT S/M: 920 g (2 lb)

M/L: 940 g (2 lb 1 oz)

SIZING S/M: torso 45-52 cm (17.5-20.5 in) waist 73-86 cm (29-34 in)

M/L: torso 50-57 cm (19.5-23.5 in) waist 86-99 cm (34-39 in)

NITRO



1. reACTIV suspension with high-flow OpenAir backpanel, shoulder straps and waistbelt (pages 11 and 12)
2. Zippered panel access
3. Trekking pole/ice axe loops (page 13) and bike light clip
4. Front, side and hipbelt stretch pockets, and raincover pocket (raincover not included)
5. Hydration compatible with external-access hydration sleeve

VOLUME S/M: 20 L (1,220 cu in)

M/L: 22 L (1,340 cu in)

DIMENSIONS D X W X H S/M: 20 x 28 x 56 cm (8 x 11 x 22 in)

M/L: 20 x 28 x 61 cm (8 x 11 x 24 in)

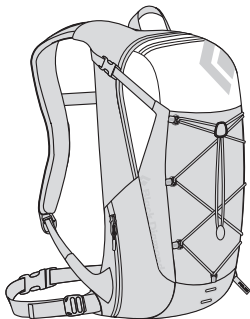
WEIGHT S/M: 870 g (1 lb 14 oz)

M/L: 890 g (1 lb 15 oz)

SIZING S/M: torso 45-52 cm (17.5-20.5 in) waist 73-86 cm (29-34 in)

M/L: torso 50-57 cm (19.5-23.5 in) waist 86-99 cm (34-39 in)

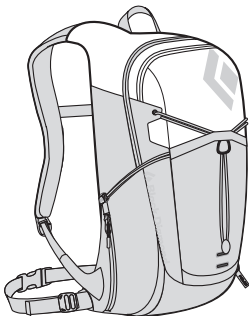
EXL



1. SwingArm shoulder straps and OpenAir backpanel (pages 11 and 12)
2. Zippered panel access
3. Stretch side pockets, and front compression stretch pocket with front cord compression and storage
4. Retractable trekking pole/ice axe loop (page 13), and bike light slot
5. Hydration compatible

VOLUME	20 L (1,220 cu in)
DIMENSIONS D X W X H	18 x 28 x 48 cm (7 x 11 x 19 in)
WEIGHT	700 g (1 lb 9 oz)
SIZING	One size

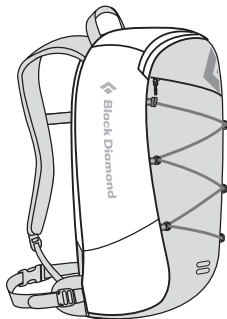
BLAZE



1. SwingArm shoulder straps and OpenAir backpanel (pages 11 and 12)
2. Zippered panel access
3. Stretch side pockets and front compression stretch pocket
4. Retractable trekking pole/ice axe loop (page 13), and bike light slot
5. Hydration compatible

VOLUME	18 L (1,098 cu in)
DIMENSIONS D X W X H	18 x 25 x 48 cm (7 x 10 x 19 in)
WEIGHT	680 g (1 lb 8 oz)
SIZING	One size

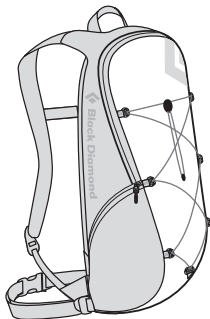
MAGNUM



1. Contoured shoulder straps and OpenAir backpanel (page 12)
2. Zippered panel opening
3. Easy-to-remove 20 mm (.8 in) webbing hipbelt
4. Bike light slot and external stash pocket
5. Stretch side pockets, and front web compression and storage
6. Trekking pole/ice axe loops (page 14)
7. Hydration compatible

VOLUME	18 L (1,098 cu in)
DIMENSIONS D X W X H	20 x 27 x 46 cm (8 x 10.5 x 18 in)
WEIGHT	410 g (14 oz)
SIZING	One size

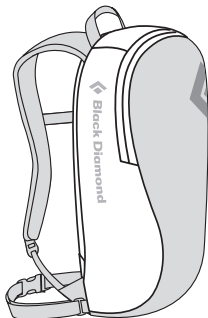
FLASH



1. Contoured shoulder straps and OpenAir backpanel (page 12)
2. Zippered panel opening
3. Easy-to-remove 20 mm (.8 in) webbing hipbelt
4. Bike light slot and internal stash pocket
5. Open and zippered, stretch sidepockets, shock cord compression and storage
6. Hydration compatible

VOLUME	9 L (549 cu in)
DIMENSIONS D X W X H	17 x 20 x 42 cm (6.5 x 8 x 16.5 in)
WEIGHT	330 g (11 oz)
SIZING	One size

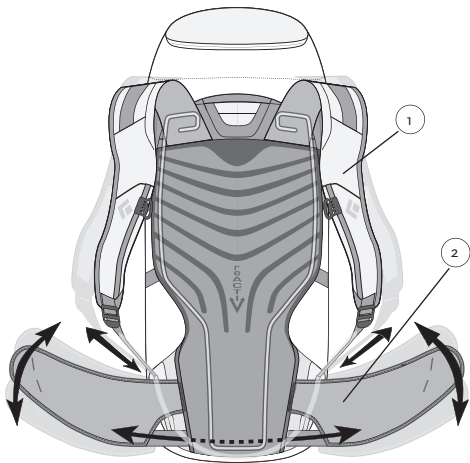
B BEE



1. Contoured shoulder straps and OpenAir backpanel (page 12)
2. Zippered panel opening
3. Easy-to-remove 20 mm (.8 in) webbing hipbelt
4. Bike light slot and internal stash pocket
5. Hydration compatible

VOLUME	11 L (690 cu in)
DIMENSIONS D X W X H	17 x 25 x 43 cm (6.5 x 10 x 17 in)
WEIGHT	360 g (13 oz)
SIZING	One size

FEATURE DETAILS



reACTIV™ suspension
Armature reACTIV
reACTIV-Tragesystem
Suspensione reACTIV
Armadura reACTIV
リアクティブサスペンション

1. SwingArm™ shoulder straps
Bretelles SwingArm
SwingArm-Schulterträger
Spallacci SwingArm
Hombreras SwingArm
スイングアームショルダーストラップ
2. reACTIV™ hipbelt
Ceinture reACTIV
reACTIV-Hüftgurt
Fascia lombare reACTIV
Cinturón reACTIV
リアクティブヒップベルト

FEATURE DETAILS

SwingArm shoulder straps

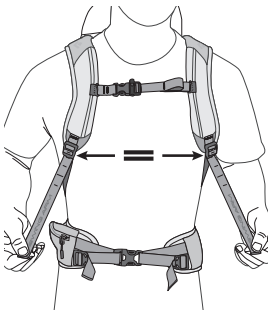
Bretelles SwingArm

SwingArm-Schulterträger

Spallacci SwingArm

Hombreras SwingArm

スイングアームショルダーストラップ



OpenAir™ backpanel

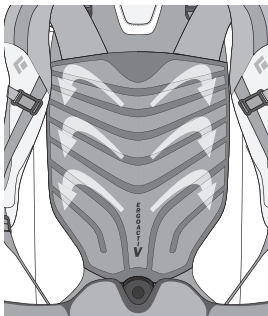
Panneau dorsal OpenAir

OpenAir-Rückensystem

Schienale OpenAir

Panel dorsal OpenAir

オープンエアバックパネル



FEATURE DETAILS



Trekking pole/ice axe loops

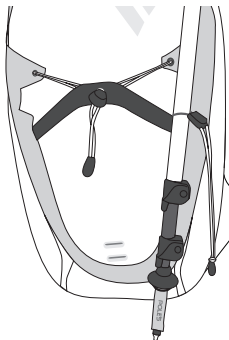
Porte-piolet/bâtons de randonnée

Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte.

Anelli porta picrozza/bastoncini

Bucles portapiolet/portabastones

トレッキングポール / アイスアックス
ループ



Trekking pole/ice axe loops

Bucles porte-piolet/bâtons de randonnée escamotables

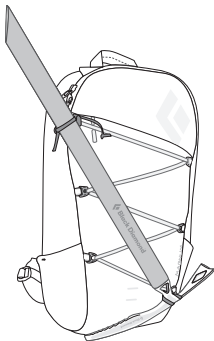
Verstaubare Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte

Anello retraibile porta picrozza/bastoncino

Bucles retráctiles en los portapiolet/portapiolet

トレッキングポール / アイスアックス
ループ

FEATURE DETAILS



Magnum piolet attachment

Porte-piolet Magnum

**Befestigungssystem für Eisgeräte
(nur Magnum)**

Aggancio della piccozza Magnum

Portapiolets Magnum

アイスツールアタッチメント(マグナム)

CARE AND MAINTENANCE

Hand wash in cold water with a mild detergent. Do not use bleach. Hang to dry.

WARNING

Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect, or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products. You are responsible for your actions and activities and for any consequences that may result from them.

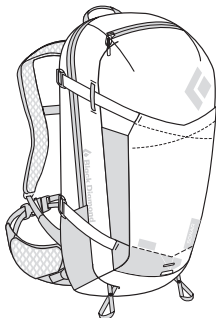
LIMITED WARRANTY

We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are free from defects in material and workmanship. For lighting products our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims.

Warranty Exclusions:

We do not warranty Products against normal wear and tear (such as ski edge cuts and abrasions, outsole wear, etc.), unauthorized modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).

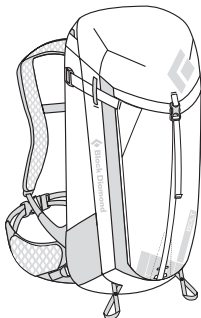
SONAR



1. Système de portage reACTIV avec panneau dorsal OpenAir, bretelles et ceinture ultra ventilés (pages 11 et 12)
2. Accès zippé au compartiment principal
3. Poche pour appareil multimédia doublée en polaire et poches organisatrices zippées
4. Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée (page 13) et attache pour lampe à vélo
5. Poches extensibles frontales, latérales et sur la ceinture, poche pour cape de pluie (cape non incluse)
6. Compatible avec les systèmes d'hydratation, manchon avec accès externe

VOLUME	S/M : 24 L M/L : 26 L
DIMENSIONS P X L X H	S/M : 25 x 30 x 56 cm M/L : 25 x 30 x 61 cm
POIDS	S/M : 920 g M/L : 940 g
TAILLES	S/M : dos 45-52 cm tour de taille 73-86 cm M/L : dos 50-57 cm tour de taille 86-99 cm

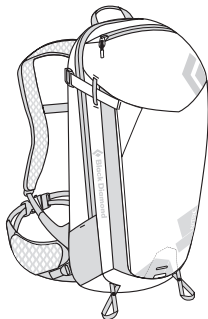
BOLT



1. Système de portage reACTIV avec panneau dorsal OpenAir, bretelles et ceinture ultra ventilés (pages 11 et 12)
2. Chargement par le haut avec poche rabat fixe et accès latéral zippé
3. Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée (page 13), attache pour lampe à vélo
4. Poches extensibles frontales, latérales et sur la ceinture, poche pour cape de pluie (cape non incluse)
5. Compatible avec les systèmes d'hydratation, manchon avec accès externe

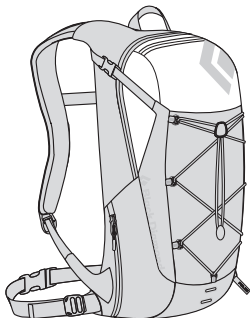
VOLUME	S/M : 22 L M/L : 24 L
DIMENSIONS P X L X H	S/M : 23 x 28 x 58 cm M/L : 23 x 28 x 64 cm
POIDS	S/M : 920 g M/L : 940 g
TAILLES	S/M : dos 45-52 cm tour de taille 73-86 cm M/L : dos 50-57 cm tour de taille 86-99 cm

NITRO



1. Système de portage reACTIV avec panneau dorsal OpenAir, bretelles et ceinture ultra ventilés (pages 11 et 12)
2. Accès zippé au compartiment principal
3. Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée (page 13), attache pour lampe à vélo
4. Poches extensibles frontales, latérales et sur la ceinture, poche pour cape de pluie (cape non incluse)
5. Compatible avec les systèmes d'hydratation, manchon avec accès externe

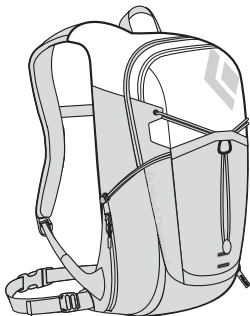
VOLUME	S/M : 20 L M/L : 22 L
DIMENSIONS P X L X H	S/M : 20 x 28 x 56 cm M/L : 20 x 28 x 61 cm
POIDS	S/M : 870 g M/L : 890 g
TAILLES	S/M : dos 45-52 cm tour de taille 73-86 cm M/L : dos 50-57 cm tour de taille 86-99 cm



1. Bretelles SwingArm et panneau dorsal OpenAir (pages 11 et 12)
2. Accès zippé au compartiment principal
3. Poches latérales extensibles, poche frontale extensible de compression et de stockage avec cordon de compression
4. Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée escamotables (page 13), passant pour lampe à vélo
5. Compatible avec les systèmes d'hydratation

VOLUME	20 L
DIMENSIONS P X L X H	18 x 28 x 48 cm
POIDS	700 g
TAILLES	Taille unique

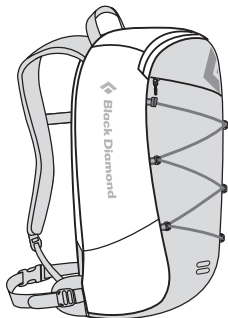
BLAZE



1. Bretelles SwingArm et panneau dorsal OpenAir (pages 11 et 12)
2. Accès zippé au compartiment principal
3. Poches latérales extensibles et poche frontale extensible de compression
4. Boucle porte-piolet/bâtons de randonnée (page 13), passant pour lampe à vélo
5. Compatible avec les systèmes d'hydratation

VOLUME	18 L
DIMENSIONS P X L X H	18 x 25 x 48 cm
POIDS	680 g
TAILLES	Taille unique

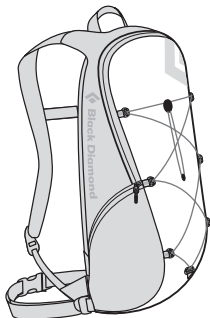
MAGNUM



1. Bretelles profilées et panneau dorsal OpenAir (page 12)
2. Ouverture zippée du compartiment principal
3. Ceinture sangle 20 mm facilement amovible
4. Passant pour lampe à vélo et poche de rangement externe
5. Poches latérales extensibles, filet frontal de compression et de stockage
6. Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée (page 14)
7. Compatible avec les systèmes d'hydratation

VOLUME	18 L
DIMENSIONS P X L X H	20 x 27 x 46 cm
POIDS	410 g
TAILLES	Taille unique

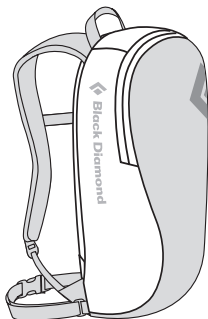
FLASH



1. Bretelles profilées et panneau dorsal OpenAir (page 12)
2. Ouverture zippée du compartiment principal
3. Ceinture sangle 20 mm facilement amovible
4. Passant pour lampe à vélo et poche interne de rangement
5. Poches latérales extensibles zippées, cordon élastiqué de compression et de stockage
6. Compatible avec les systèmes d'hydratation

VOLUME	9 L
DIMENSIONS P X L X H	17 x 20 x 42 cm
POIDS	330 g
TAILLES	Taille unique

BEE



1. Bretelles profilées et panneau dorsal OpenAir (page 12)
2. Ouverture zippée du compartiment principal
3. Ceinture sangle 20 mm facilement amovible
4. Passant pour lampe à vélo et poche de rangement interne
5. Compatible avec les systèmes d'hydratation

VOLUME	11 L
DIMENSIONS P X L X H	17 x 25 x 43 cm
POIDS	360 g
TAILLES	Taille unique

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

Laver à la main à l'eau froide avec un savon doux. Ne pas javelliser. Suspendre pour sécher.

AVERTISSEMENT

Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits. Vous êtes responsable de vos actes et de vos activités ainsi que de toutes conséquences pouvant en résulter.

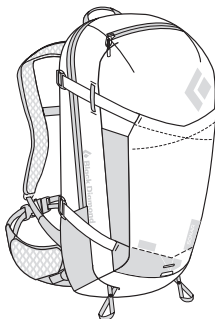
LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Pour les produits d'éclairage, notre garantie est de trois ans. Dans le cas où l'Acheteur découvrirait un vice caché, l'Acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Ce Produit sera réparé ou échangé gratuitement. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. La présente Garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle à l'application de la garantie légale prévue par le Code Civil. À l'exception des clauses expressément décrites dans la présente Garantie, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages directs, indirects, accessoires, ou autres types de dommages découlant ou résultant de l'utilisation du Produit. La présente Garantie exclut toute autre garantie, explicite ou implicite, notamment, mais non limitativement, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier (certains États/juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ni la restriction de garantie implicite. Par conséquent, les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner).

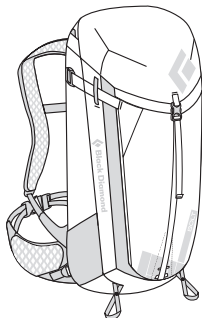
SONAR



1. reACTIV-Tragesystem mit sehr gut belüftetem OpenAir-Rückensystem, Schulterträgern und Hüftgurt (Seite 11 und 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Fleecegefüttertes Fach für Unterhaltungselektronik und weitere Reissverschlussfächer
4. Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte (Seite 13) und Fahrradlichthalterung
5. Stretch-Taschen vorne, seitlich und am Hüftgurt sowie ein Regenhüllenfach (Regenhülle nicht im Lieferumfang enthalten)
6. Vorrichtung für ein Trinksystem mit externem Zugang

VOLUMEN	S/M: 24 L	
	M/L: 26 L	
ABMESSUNGEN T X B X H	S/M: 25 x 30 x 56 cm	
	M/L: 25 x 30 x 61 cm	
GEWICHT	S/M: 920 g	
	M/L: 940 g	
GRÖSSENEINSTELLUNG	S/M: Rumpf 45 - 52 cm	Hüfte 73 - 86 cm
	M/L: Rumpf 50 - 57 cm	Hüfte 86 - 99 cm

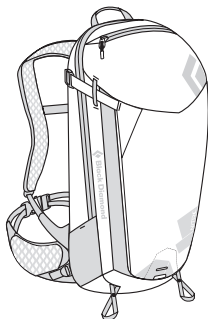
BOLT



1. reACTIV-Tragesystem mit sehr gut belüftetem OpenAir-Rückensystem, Schulterträgern und Hüftgurt (Seite 11 und 12)
2. Toploader-Zugang mit fixierter Deckeltasche und seitlichem Reissverschluss
3. Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte (Seite 13) und Fahrradlichthalterung
4. Stretch-Taschen vorne, seitlich und am Hüftgurt sowie ein Regenhüllenfach (Regenhülle nicht im Lieferumfang enthalten)
5. Vorrichtung für ein Trinksystem mit externem Zugang

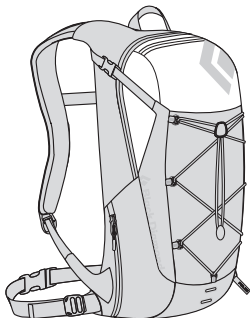
VOLUMEN	S/M: 22 L	
	M/L: 24 L	
ABMESSUNGEN T X B X H	S/M: 23 x 28 x 58 cm	
	M/L: 23 x 28 x 64 cm	
GEWICHT	S/M: 920 g	
	M/L: 940 g	
GRÖSSENEINSTELLUNG	S/M: Rumpf 45 - 52 cm	Hüfte 73 - 86 cm
	M/L: Rumpf 50 - 57 cm	Hüfte 86 - 99 cm

NITRO



1. reACTIV-Tragesystem mit sehr gut belüftetem OpenAir-Rückensystem, Schulterträgern und Hüftgurt (Seite 11 und 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte (Seite 13) und Fahrradlichthalterung
4. Stretch-Taschen vorne, seitlich und am Hüftgurt sowie ein Regenhüllenfach (Regenhülle nicht im Lieferumfang enthalten)
5. Vorrichtung für ein Trinksystem mit externem Zugang

VOLUMEN	S/M: 20 L	
	M/L: 22 L	
ABMESSUNGEN T X B X H	S/M: 20 x 28 x 56 cm	
	M/L: 20 x 28 x 61 cm	
GEWICHT	S/M: 870 g	
	M/L: 890 g	
GRÖSSENEINSTELLUNG	S/M: Rumpf 45 - 52 cm	Hüfte 73 - 86 cm
	M/L: Rumpf 50 - 57 cm	Hüfte 86 - 99 cm



1. SwingArm-Schulterträger und OpenAir-Rückensystem (Seite 11 und 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Seitliche Stretch-Taschen und enganliegende Stretch-Tasche vorne mit Kompressionsschnur, um den Rucksack zu komprimieren
4. Verstaubare Befestigungsschleufe für Eisgerät/Trekkingstock (Seite 13) und Fahrradlichthalterung
5. Vorrichtung für ein Trinksystem

VOLUMEN	20 L
ABMESSUNGEN T X B X H	18 x 28 x 48 cm
GEWICHT	700 g
GRÖSSENEINSTELLUNG	Einheitsgrösse

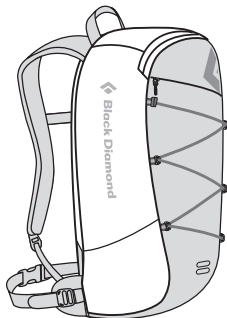
BLAZE



1. SwingArm-Schulterträger und OpenAir-Rückensystem (Seite 11 und 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Seitliche Stretch-Taschen und enganliegende Stretch-Tasche vorne
4. Verstaubare Befestigungsschlaufe für Eisgerät/Trekkingstock (Seite 13) und Fahrradlichthalterung
5. Vorrichtung für ein Trinksystem

VOLUMEN	18 L
ABMESSUNGEN T X B X H	18 x 25 x 48 cm
GEWICHT	680 g
GRÖSSENEINSTELLUNG	Einheitsgrösse

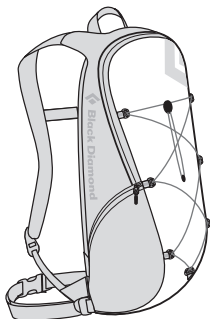
MAGNUM



1. Ergonomisch geschnittene Schulterträger und OpenAir-Rückensystem (Seite 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Einfach abnehmbarer Hüftgurt aus 20 mm-Gurtband
4. Befestigungsmöglichkeit für Fahrradlicht und ein Aussenfach
5. Seitliche Stretch-Taschen und Kompressionsschnur vorne zum Straffen und Verstauen von Gegenständen
6. Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte (Seite 14)
7. Vorrichtung für ein Trinksystem

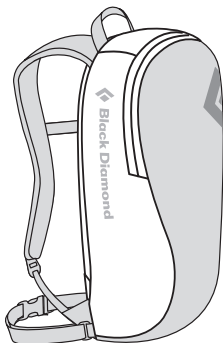
VOLUMEN	18 L
ABMESSUNGEN T X B X H	20 x 27 x 46 cm
GEWICHT	410 g
GRÖSSENEINSTELLUNG	Einheitsgrösse

FLASH



1. Ergonomisch geschnittene Schulterträger und OpenAir-Rückensystem (Seite 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Einfach abnehmbarer Hüftgurt aus 20 mm-Gurtband
4. Befestigungsmöglichkeit für Fahrradlicht und Innenfach
5. Seitliche Stretch-Fächer (offen und mit Reissverschluss), Kompressionsschnur zum Straffen und Verstauen von Gegenständen
6. Vorrichtung für ein Trinksystem

VOLUMEN	9 L
ABMESSUNGEN T X B X H	17 x 20 x 42 cm
GEWICHT	330 g
GRÖSSENEINSTELLUNG	Einheitsgrösse



1. Ergonomisch geschnittene Schulterträger und OpenAir-Rückensystem (Seite 12)
2. Panel-Zugang mit Reissverschluss
3. Einfach abnehmbarer Hüftgurt aus 20 mm-Gurtband.
4. Befestigungsmöglichkeit für Fahrradlicht und Innenfach
5. Vorrichtung für ein Trinksystem

VOLUMEN	11 L
ABMESSUNGEN T X B X H	17 x 25 x 43 cm
gewicht	360 g
GRÖSSENEINSTELLUNG	Einheitsgrösse

PFLEGE UND WARTUNG

Mit einem milden Waschmittel mit der Hand kalt waschen. Kein Bleichmittel verwenden. Zum Trocknen aufhängen.

WARNUNG

Black Diamond Equipment übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung seiner Produkte entstehen oder ausgelöst werden können. Sie sind für Ihre Unternehmungen und Entscheidungen sowie für alle daraus resultierenden Konsequenzen selbst verantwortlich.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

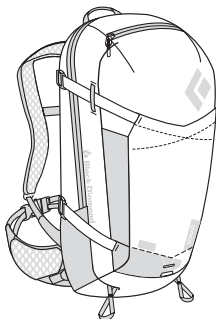
Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat (Käufer) für ein Jahr ab Kaufdatum, dass unsere Produkte (Produkte) frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Die Garantie für unsere Lampen beträgt drei Jahre ab Kaufdatum. Entdeckt der Käufer einen Defekt, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an das Geschäft, in dem es erworben wurde, zurückgeben und keinesfalls weiterverwenden. Sollte dies nicht möglich sein, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an eine der angegebenen Adressen schicken. Das Produkt wird nach unserem Ermessen entweder repariert oder ersetzt. Dies ist der gemäss dieser Garantie gültige Haftungsumfang. Nach Ablauf der gültigen Garantiefrist wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Wir behalten uns das Recht vor, für alle Gewährleistungsansprüche einen Kaufnachweis anzufordern.

Gewährleistungsausschluss:

Wir bieten keine Garantie gegen normale Abnutzung und Verschleiss unserer Produkte (Beschädigung oder Abnutzung der Skikanten, Abnutzung von Schuhsohlen usw.). Bei unerlaubten Veränderungen, unsachgemässer Verwendung und Wartung sowie bei Unfällen, Missbrauch, Vernachlässigung, Beschädigung oder wenn das Produkt zu einem Zweck verwendet wird, für den es nicht entwickelt wurde, ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Gemäss dieser Gewährleistung haben Sie bestimmte Rechte, die je nach Land, Staat oder Provinz variieren können. Über die in dieser Gewährleistung ausdrücklich aufgeführte Haftung hinaus übernehmen wir keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung unserer Produkte entstehen. Diese Gewährleistung gilt anstelle aller anderen Gewährleistungen, ausdrücklich oder stillschweigend, einschliesslich aber nicht begrenzt

auf die implizierte Gewährleistung für die Handelsüblichkeit oder die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck. (Einige Länder, Staaten oder Provinzen lassen den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden nicht zu, sodass die obengenannten Ausschlussklauseln für Sie möglicherweise nicht oder nicht in vollem Umfang zutreffen.)

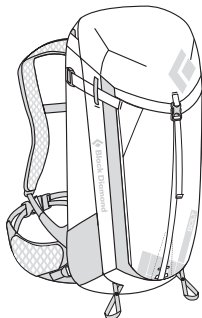
SONAR



1. Sospensione reACTIV con schienale OpenAir, spallacci e fascia lombare ultra performanti (pagine 11 e 12)
2. Accesso frontale tramite cerniera
3. Taschina in morbido tessuto per gli oggetti "elettronici" e taschine con cerniera modalita' "organizer"
4. Anelli porta piccozza/bastoncino (pagina 13), e clip per la frontale
5. Tasche stretch frontali, laterali e sulla fascia lombare e tasca per il coprizaino (non incluso)
6. Sistema di idratazione compatibile con uno scomparto ad accesso esterno per inserire il camelback

VOLUME	S/M: 24 L M/L: 26 L
DIMENSIONI D X W X H	S/M: 25 x 30 x 56 cm M/L: 25 x 30 x 61 cm
PESO	S/M: 920 g M/L: 940 g
MISURE	S/M: tronco 45-52 cm girovita 73-86 cm M/L: tronco 50-57 cm girovita 86-99 cm

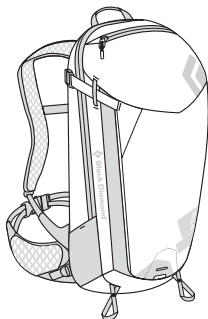
BOLT



1. Sospensione reACTIV con schienale OpenAir, spallacci e fascia lombare ultra performanti (pagine 11 e 12)
2. Carico dall'alto con la tasca superiore fissa e accesso laterale tramite cerniera
3. Anelli porta piccozza/bastoncino (pagina 13), e clip per la frontale
4. Tasche stretch frontali, laterali e sulla fascia lombare e tasca per il coprizaino (non incluso)
5. Sistema di idratazione compatibile con uno scomparto ad accesso esterno per inserire il camelback

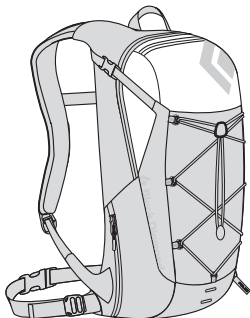
VOLUME	S/M: 22 L M/L: 24 L
DIMENSIONI D X W X H	S/M: 23 x 28 x 58 cm M/L: 23 x 28 x 64 cm
PESO	S/M: 920 g M/L: 940 g
MISURE	S/M: tronco 45-52 cm girovita 73-86 cm M/L: tronco 50-57 cm girovita 86-99 cm

NITRO



1. Sospensione reACTIV con schienale OpenAir, spallacci e fascia lombare ultra performanti (pagine 11 e 12)
2. Accesso tramite cerniera
3. Anelli porta picozza/bastoncino (pagina 13), e clip per la frontale
4. Tasche stretch frontali, laterali e sulla fascia lombare e tasca per il coprizaino (non incluso)
5. Sistema di idratazione compatibile con uno scomparto ad accesso esterno per inserire il camelback

VOLUME	S/M: 20 L M/L: 22 L
DIMENSIONI D X W X H	S/M: 20 x 28 x 56 cm M/L: 20 x 28 x 61 cm
PESO	S/M: 870 g M/L: 890 g
MISURE	S/M: tronco 45-52 cm girovita 73-86 cm M/L: tronco 50-57 cm girovita 86-99 cm



1. Spallacci SwingArm e schienale OpenAir (pagine 11 e 12)
2. Accesso tramite cerniera
3. Tasche laterali stretch, tasca frontale stretch e cordino elastico esterno incrociato per comprimere e compattare lo zaino e per il trasporto di oggetti vari
4. Anello retraibile porta piconza/bastoncino (pagina 13), passante per agganciare la frontale
5. Sistema di idratazione compatibile

VOLUME	20 L
DIMENSIONI D X W X H	18 x 28 x 48 cm
PESO	700 g
MISURE	Taglia unica

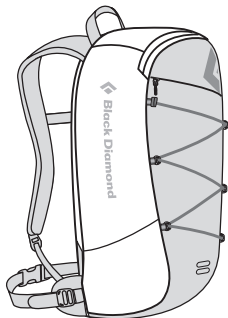
BLAZE



1. Spallacci SwingArm e schienale OpenAir (pagina 11 e 12)
2. Accesso tramite cerniera
3. Tasche laterali stretch e tasca frontale stretch
4. Anello retraibile porta picozza/bastoncino (pagina 13), passante per agganciare la frontale
5. Sistema di idratazione compatibile

VOLUME	18 L
DIMENSIONI D X W X H	18 x 25 x 48 cm
PESO	680 g
MISURE	Taglia unica

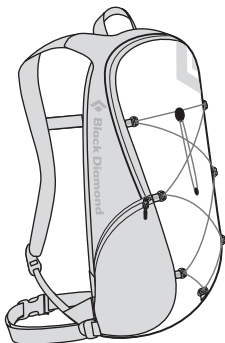
MAGNUM



1. Spallacci rinforzati e schienale OpenAir (pagina 12)
2. Apertura a cerniera
3. Fettuccia da 20 mm (.8 in) sulla fascia lombare facilmente rimuovibile
4. Passante per agganciare la frontale e tasca esterna
5. Tasche laterali stretch e cordino elastico incrociato per comprimere e compattare lo zaino e per trasportare oggetti vari
6. Fettuccia ad anello porta piccozza/bastoncino (pagina 14)
7. Sistema di idratazione compatibile

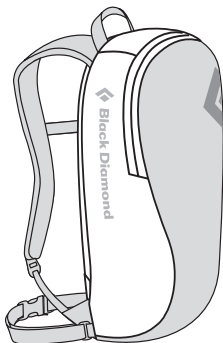
VOLUME	18 L
DIMENSIONI D X W X H	20 x 27 x 46 cm
PESO	410 g
MISURE	Taglia unica

FLASH



1. Spallacci rinforzati e schienale OpenAir (pagina 12)
2. Apertura a cerniera
3. Fettuccia da 20 mm (.8 in) sulla fascia lombare facilmente rimuovibile
4. Passante per agganciare la frontale e tasca interna nascosta
5. Tasche laterali stretch a cerniera, cordino elastico incrociato per comprimere e compattare lo zaino e per trasportare oggetti vari
6. Sistema di idratazione compatibile

VOLUME	9 L
DIMENSIONI D X W X H	17 x 20 x 42 cm
PESO	330 g
MISURE	Taglia unica



1. Spallacci rinforzati e schienale OpenAir (pagina 12)
2. Apertura a cerniera
3. Fettuccia da 20 mm (.8 in) sulla fascia lombare facilmente rimuovibile
4. Passante per agganciare la frontale e tasca interna nascosta
5. Sistema di idratazione compatibile

VOLUME	11 L
DIMENSIONI D X W X H	17 x 25 x 43 cm
PESO	360 g
MISURE	Taglia unica

CURA E MANUTENZIONE

Lavare a mano in acqua fredda con un sapone neutro. Non usare candeggina. Per asciugare, appendere.

AVVERTENZE

La Black Diamond Equipment non è responsabile per conseguenze dirette, indirette o accidentali o per qualsiasi altro tipo di danno sorto o risultante dall'uso dei suoi prodotti. Il cliente è responsabile per le proprie azioni e attività e per qualunque conseguenza che da queste risulti.

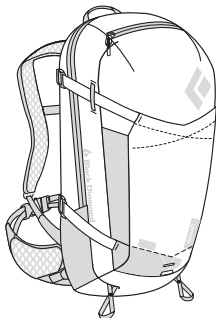
GARANZIA LIMITATA

Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo nei confronti di un originale acquirente, che i nostri prodotti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione. Per i prodotti da illuminazione la nostra garanzia è di 3 anni. Se l'acquirente scopre un difetto, deve spedire il prodotto al luogo d'acquisto. Nel caso ciò non sia possibile, rispedisci a noi il prodotto all'indirizzo fornito sul retro della confezione. Il prodotto sarà riparato e sostituito a nostra discrezione. Questa è l'estensione della nostra responsabilità nell'ambito di questo tipo di garanzia, e dopo il termine del periodo di applicazione della garanzia, questa responsabilità si esaurisce. Ci riserviamo il diritto di richiedere prove dell'acquisto per tutte le richieste di garanzia.

Esclusione di garanzia

Non garantiamo i nostri prodotti per quanto riguarda il normale logorio (tagli nelle lamine e abrasioni, logorio delle soles esteriori, etc...). modifiche o alterazioni non autorizzate, utilizzo improprio, impropria manutenzione, incidenti, negligenza, danni, o se il prodotto è utilizzato per fini per i quali non è stato progettato. Questa garanzia fornisce il cliente di specifici diritti legali; inoltre egli può essere soggetto ad altri diritti che variano da stato a stato. Eccetto i casi citati in tale garanzia, la Black Diamond non è responsabile per danni diretti, indiretti, accidentali o di altro tipo derivanti dall'utilizzo del prodotto. Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, implicite o esplicite, incluse, ma non limitate a, implicite garanzie di commerciabilità o idoneità per scopi particolari (alcuni stati non permettono l'esclusione o limitazione di danni incidentali/consequenziali oppure permettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita. In tutti questi casi le sovraccitate esclusioni non sono valide).

SONAR



1. Suspensión reACTIV con panel dorsal, hombreras y cinturón OpenAir de gran ventilación (páginas 11 y 12)
2. Acceso al interior mediante cremallera
3. Bolsillo con interior de forro polar, para objetos electrónicos, y bolsillos organizadores con cremallera
4. Bucles portabastones/pioletes (página 13), y pinza para luz de bicicleta
5. Bolsillos elásticos delante, en los lados y en el cinturón, así como bolsillo para funda de lluvia (funda de lluvia no incluida)
6. Compatible con sistemas de hidratación, con conducto para el tubo accesible desde el exterior

VOLUMEN S/M: 24 litros

M/L: 26 litros

DIMENSIONES F X A X A S/M: 25 x 30 x 56 cm

M/L: 25 x 30 x 61 cm

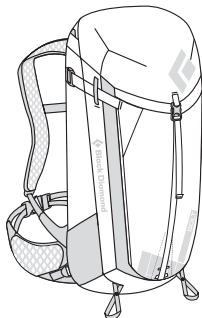
PESO S/M: 920 g

M/L: 940 g

TALLAS S/M: para torsos entre 45 y 52 cm y cinturas entre 73 y 86 cm

M/L: para torsos entre 50 y 57 cm y cinturas entre 86 y 99 cm

BOLT

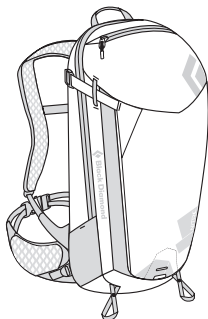


1. Suspensión reACTIV con panel dorsal, hombreras y cinturón OpenAir de gran ventilación (páginas 11 y 12)
2. Carga por parte superior, con cabezal fijo y cremallera lateral de acceso
3. Bucles portabastones/pioletos (página 13), y pinza para luz de bicicleta
4. Bolsillos elásticos delante, en los lados y en el cinturón, así como bolsillo para funda de lluvia (funda de lluvia no incluida)
5. Compatible con sistemas de hidratación, con conducto para el tubo accesible desde el exterior

VOLUMEN	S/M: 22 litros
	M/L: 24 litros
DIMENSIONES F X A X A	S/M: 23 x 28 x 58 cm
	M/L: 23 x 28 x 64 cm
PESO	S/M: 920 g
	M/L: 940 g

TALLAS	S/M: para torsos entre 45 y 52 cm y cinturas entre 73 y 86 cm
	M/L: para torsos entre 50 y 57 cm y cinturas entre 86 y 99 cm

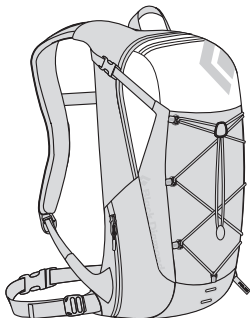
NITRO



1. Suspensión reACTIV con panel dorsal, hombreras y cinturón OpenAir de gran ventilación (páginas 11 y 12)
2. Acceso al interior mediante cremallera
3. Bucles portabastones o piolets (página 13), y pinza para luz de bicicleta
4. Bolsillos elásticos delante, en los lados y en el cinturón, así como bolsillo para funda de lluvia (funda de lluvia no incluida)
5. Compatible con sistemas de hidratación, con conducto para el tubo accesible desde el exterior

VOLUMEN	S/M: 20 litros M/L: 22 litros
DIMENSIONES F X A X A	S/M: 20 x 28 x 56 cm M/L: 20 x 28 x 61 cm
PESO	S/M: 870 g M/L: 890 g

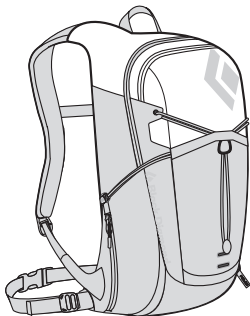
TALLAS	S/M: para torsos entre 45 y 52 cm y cinturas entre 73 y 86 cm M/L: para torsos entre 50 y 52 cm y cinturas entre 86 y 99 cm
--------	--



1. Hombros SwingArm y panel dorsal OpenAir (páginas 11 y 12)
2. Acceso al interior mediante cremallera
3. Bolsillos laterales elásticos y bolsillo frontal elástico, con cordón elástico de compresión
4. Bucle retráctil portabastones/piolet (página 13), y ranura para luz de bicicleta
5. Compatible con sistemas de hidratación

VOLUMEN	20 litros
DIMENSIONES F X A X A	18 x 28 x 48 cm
PESO	700 g
TALLAS	Talla única

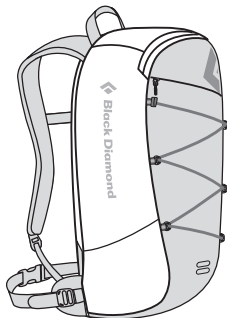
BLAZE



1. Hombros SwingArm y panel dorsal OpenAir (páginas 11 y 12)
2. Acceso al interior mediante cremallera
3. Bolsillos laterales elásticos y bolsillo frontal de compresión también elástico
4. Bucle retráctil portabastones/piolet (página 13), y ranura para luz de bicicleta
5. Compatible con sistemas de hidratación

VOLUMEN	18 litros
DIMENSIONES F X A X A	18 x 25 x 48 cm
PESO	680 g
TALLAS	Talla única

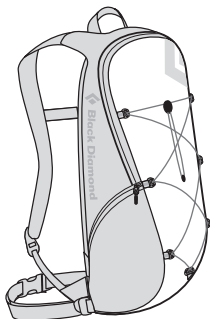
MAGNUM



1. Hombros anatómicos y panel dorsal OpenAir (página 12)
2. Acceso mediante cremallera
3. Cinturón de cinta de 20 mm fácilmente desmontable
4. Ranura para luz de bicicleta y bolsillo externo
5. Bolsillos laterales elásticos y malla delantera de cordón elástico
6. Bucles portabastones/pioletos (página 14)
7. Compatible con sistemas de hidratación

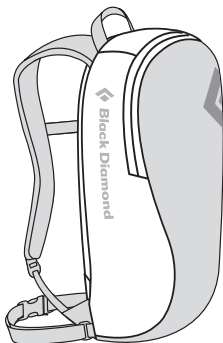
VOLUMEN	18 litros
DIMENSIONES F X A X A	20 x 27 x 46 cm
PESO	410 g
TALLAS	Talla única

FLASH



1. Hombreras anatómicas y panel dorsal OpenAir (página 12)
2. Acceso mediante cremallera
3. Cinturón de cinta de 20 mm fácilmente desmontable
4. Ranura para luz de bicicleta y bosillo interno
5. Bolsillos laterales abiertos con cremallera, y cordón elástico exterior de compresión
6. Compatible con sistemas de hidratación

VOLUMEN	9 litros
DIMENSIONES F X A X A	17 x 20 x 42 cm
PESO	330 g
TALLAS	Talla única



1. Hombros anatómicos y panel dorsal OpenAir (página 12)
2. Acceso mediante cremallera
3. Cinturón de cinta de 20 mm fácilmente desmontable
4. Ranura para luz de bicicleta y bolsillo interno
5. Compatible con sistemas de hidratación

VOLUMEN	11 litros
DIMENSIONES F X A X A	17 x 25 x 43 cm
PESO	360 g
TALLAS	Talla única

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Lavar a mano en agua fría y con un detergente suave. No usar lejía. Secar colgando.

ADVERTENCIA

Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias, sean directas, indirectas o accidentales, ni de cualquier otro tipo de daño que surja o sea resultado del uso de sus productos. El responsable de tus actos y actividades eres tú, así como de cualesquiera consecuencias que puedan derivarse de ellos.

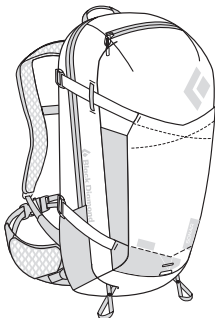
GARANTÍA LIMITADA

Garantizamos por un año desde la fecha de compra y sólo al comprador original (Comprador) que nuestros productos (Productos) están libres de defectos tanto de material como de montaje. Para los productos de alumbrado nuestra garantía es de tres años. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, el Comprador debe devolver el producto al lugar donde lo compró. Si eso no fuera posible, que nos devuelva el Producto a nosotros a la dirección indicada. El Producto será reparado o sustituido a nuestro criterio. Este es el alcance de nuestra responsabilidad bajo esta garantía y, cuando expire el periodo de garantía aplicable, se extinguirá dicha responsabilidad. Nos reservamos el derecho de requerir justificante de compra para cualquier reclamación relativa a la garantía.

Exclusiones de la garantía:

Nuestra Garantía no cubre el desgaste normal de los Productos (como cortes y abrasiones con los cantos de los esquís, desgaste de suelas, etc.), así como tampoco modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso inadecuado, mantenimiento inadecuado, accidentes, abusos, negligencias, daños o que el Producto se use para un propósito para el que no fue diseñado. Esta Garantía te otorga derechos legales específicos y puedes tener también otros derechos que varían según el estado. Salvo en los casos expresamente mencionados en esta Garantía, no seremos responsables por daños directos, indirectos, accidentales o de otro tipo que resulten del uso del Producto. Esta Garantía reemplaza a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluidas, pero no limitadas a, garantías implícitas de cualidad de ser comercializado o ser apto para una finalidad determinada (algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños o accidentales o sobrevenidos, o permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que es posible que las exclusiones arriba indicadas no se apliquen en tu caso).

SONAR



1. reACTIV サスペンション、バックパネル / ショルダーベルト / ウェストベルトはハイフローオープンエア方式 (P.11、12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. フリースライニング付エレクトロニクスポケット (P.13)、ジッパーボードオーガナイザーポケット
4. トレッキングポール / アイスアックスループ、バイクライトクリップ
5. フロント / サイド / ヒップベルトにストレッチポケット
レインカバーポケット (レインカバーは付属しません)
6. ハイドレーション対応

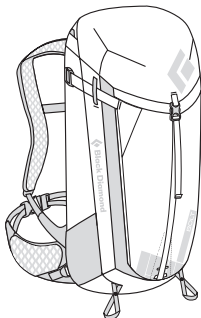
容 量 : S/M=24 $\frac{1}{2}$ ℓ
M/L=26 $\frac{1}{2}$ ℓ

外 寸 : S/M=25 × 30 × 56cm
M/L=25 × 30 × 61cm

重 量 : S/M=920g
M/L=940g

サイズ : S/M= 背面長 45-52cm、ウェスト 73-86cm
M/L= 背面長 50-57cm、ウェスト 86-99cm

BOLT



1. reACTIV サスペンション、バックパネル / ショルダーベルト / ウェストベルトはハイフローオープンエア方式 (P.11、12)
2. 固定トップポケットを備えたトップローディング、サイドジッパーアクセス
3. トレッキングポール / アイスアックスループ (P.13)、バイクライトクリップ
4. フロント / サイド / ヒップベルトにストレッチポケット
レインカバーポケット (レインカバーは付属しません)
5. ハイドレーション対応、外部アクセス式ハイドレーションスリーブ

容 量 : S/M=22ℓ

M/L=24ℓ

外 寸 : S/M=23 × 28 × 58cm

M/L=23 × 28 × 64cm

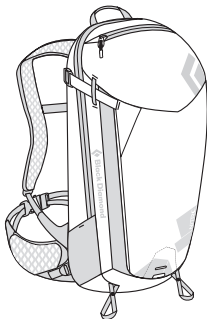
重 量 : S/M=920g

M/L=940g

サイズ : S/M= 背面長 45-52cm、ウェスト 73-86cm

M/L= 背面長 50-57cm、ウェスト 86-99cm

NITRO



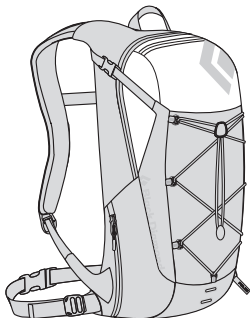
1. reACTIV サスペンション、バックパネル / ショルダーベルト / ウエストベルトはハイフローオープンエア方式 (P.11、12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. トレッキングポール / アイスアックスループ (P.13)、バイクライトクリップ
4. フロント / サイド / ヒップベルトにストレッチポケット
レインカバーポケット (レインカバーは付属しません)
5. ハイドレーション対応、外部アクセス式ハイドレーションスリーブ

容 量 : S/M=20 $\frac{1}{2}$ ℓ
M/L=22 $\frac{1}{2}$ ℓ

外 寸 : S/M=20 × 28 × 56cm
M/L=20 × 28 × 61cm

重 量 : S/M=870g
M/L=890g

サイズ : S/M= 背面長 45-52cm、ウエスト 73-86cm
M/L= 背面長 50-57cm、ウエスト 86-99cm



1. スイングアームショルダーベルト、オープンエア・バックパネル (P.11、12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. フロント/サイド/ヒップベルトストレッチポケット
レインカバーポケット (レインカバーは付属しません)
4. リトラクタブルトレッキングポール/アイスアックスループ
バイクライトスロット (P.13)
5. ハイドレーション対応

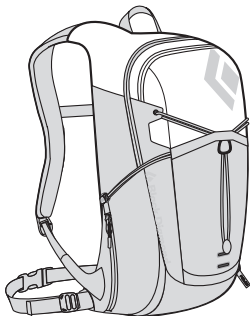
容 量 : 20ℓ

外 寸 : 18 × 28 × 48cm

重 量 : 700g

サイズ : ワンサイズ

BLAZE



1. シングアームショルダーベルト、オープンエア・バックパネル (P.11、12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. ストレッチサイドポケット、フロントコンプレッションストレッチポケット
4. リトラクタブルトレッキングポール / アイスアックススリーブ
 バイクライトスロット (P.13)
5. ハイドレーション対応

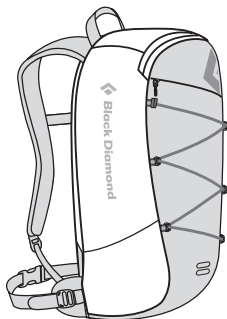
容 量：18ℓ

外 寸：18 × 25 × 48cm

重 量：680g

サイズ：ワンサイズ

MAGNUM



1. コントワショルダーベルト、オープンエアバックパネル (P.12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. 取り外し可能な 20mm幅ウェビングヒップベルト
4. バイクライトスロット、エクスターナルスタッシュポケット
5. ストレッチサイドポケット、フロントウェブコンプレッション / ストレージ
6. トレッキングポール / アイスアックスループ (P.14)
7. ハイドレーション対応

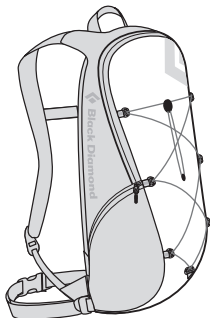
容 量：18ℓ

外 寸：20 × 27 × 46cm

重 量：410g

サイズ：ワンサイズ

FLASH



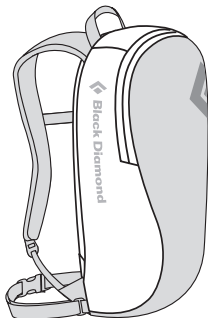
1. コントワショルダーベルト、オープンエアバックパネル (P.12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. 取り外し可能な 20mm幅ウェビングヒップベルト
4. バイクライトスロット、インターナルスタッシュポケット
5. オープン & ジッパーストレッチサイドポケット
ショックコードコンプレッション / ストレージ
6. ハイドレーション対応

容 量：9ℓ

外 寸：17 × 20 × 42cm

重 量：330g

サイズ：ワンサイズ



1. コントワショルダーベルト、オープンエアバックパネル (P.12)
2. ジッパーパネルアクセス
3. 取り外し可能な 20mm ウェビングヒップベルト
4. バイクライトスロット、インターナルスタッシュポケット
5. ハイドレーション対応

容 量：11ℓ

外 寸：17 × 25 × 43cm

重 量：360g

サイズ：ワンサイズ

手入れとメンテナンス

中性洗剤を使って冷水で手洗いして下さい。漂白剤は使わないで下さい。洗った後は陰干しして下さい。

警告

ブラックダイヤモンド・イクイップメント社は、その製品を使用中に発生した直接、間接、突発的、その他いかなる種類の損害に対しても責任を負うものではありません。製品を使用される方はご自分の行動、活動、およびそれらに起因する結果に対して責任を持つ必要があります。

限定付き製品保証

ご購入いただいてから1年間、第一購入者に限り、品質もしくは製造上の欠陥が見つかった場合無償交換いたします。欠陥が見つかった場合、ご購入店にお持ち込みいただくか、輸入代理店に直接お送りください。製品を無償にて修理または新品交換いたします。無償交換をこの保証における責務の上限とし、保証期間の満了とともに、その責務も終了するものとします。ブラックダイヤモンド・イクイップメント社は全ての保証請求に対して、第一購入者であることの証明を求める権利を有します。

保証の除外事項

ブラックダイヤモンド・イクイップメント社は通常の損耗や摩耗（例：スキーエッジの減りや傷、ブーツソールの摩耗など）、製品の改造や改変、誤使用、誤ったメンテナンス、事故、過失、強い衝撃、あるいは製品の目的外使用に対して保証は適用いたしません。

ブラックダイヤモンド日本総代理店

株式会社ロスタロー

〒350-2213 埼玉県鶴ヶ島市脚折1386-6

TEL : 049-271-7113(ユーザーサポート)

e-mail : info@lostarrow.co.jp